

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 32 (1944)

**Heft:** 674

**Artikel:** Association suisse pour le suffrage féminin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-265326>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Alliance Nationale de Sociétés féminines suisses

Hérisau-Teufen, novembre 1944

Mesdames et chères Alliées,

En guise de point final à une activité de neuf ans, le Bureau sortant de charge vous remet le rapport annuel ainsi que le procès-verbal de notre assemblée générale. Nous vous prions de les lire attentivement parce qu'ils contiennent quelques indications pour le travail de l'avenir.

Nous avons aussi contrôlé et corrigé soigneusement la liste des sociétés, et nous vous demandons instamment de soulager le travail du Comité entrant en charge en communiquant directement à la présidente les changements d'adresses ou autres qui pourraient intervenir dans le courant de l'année. Combien souvent n'avons-nous appris que par le retour des cartes de délégués un changement de présidente — qui nous était inconnu ! Cela complique singulièrement le travail de devoir redemander pour chaque cas particulière une adresse exacte, et notre rapport annuel doit être un aperçu fidèle du travail accompli par nos Sociétés de l'Alliance.

Nous vous souhaitons de tout cœur que tout aille pour le mieux dans le travail vraisemblablement ardu de l'avenir, et nous remercions encore une fois très sincèrement toutes les sociétés de l'Alliance de la confiance qu'elles nous ont témoignée.

Pour le Bureau sortant de charge :

Clara Nef

Alice RECHSTEINER-BRUNNER.

Lausanne et la Tour-de-Peilz,  
novembre 1944.

Mesdames et chères collègues,

La Suisse romande présidera durant la prochaine législature de trois ans aux destinées de l'Alliance et des 250 sociétés féminines suisses qui la composent. Le Bureau entrant en charge

aura son siège à Lausanne et à la Tour-de-Peilz. La tâche qui l'attend ne sera certes pas facile; les remous de notre politique intérieure qui s'annoncent à l'horizon ne sont pas faits pour faciliter son travail, et ce n'est pas d'un cœur léger que le Comité se remet à l'œuvre à l'aube de cette nouvelle année de labeur. Mais plus les difficultés s'amontelleront, plus il faudra faire preuve de courage et de volonté de tenir, plus il faudra que toutes les Sociétés qui forment notre chère Alliance se sentent solidaires, et prêtes à collaborer dans le même esprit, à la poursuite du même but: améliorer les conditions sociales, morales et économiques de la grande famille que devrait former notre peuple suisse tout entier.

Le nouveau Comité, qui a tenu sa première séance à Zurich, le 9 novembre dernier, a été composé comme suit:

Bureau :

Mme Adrienne JEANNET-NICOLET, Présidente.

Mme Anne de MONTET, 1<sup>re</sup> vice-Présidente.

Mme Clara NEF, 2<sup>ne</sup> vice-Présidente.

Mme Michelle CUENOD DE MURALT, Secrétaire.

Mme Valentine WEBEL, Secrétaire-suppléante.

Mme A. WARTENWEILER, Trésorière.

Membres :

Mmes Martha Schönenauer, Alice Rechsteiner-Brunner, Dr. Renée Girod, Agnès Debruy-Vogel, Elisabeth Nägeli, Marguerite Schlatter.

Le remaniement des Commissions figurera dans le rapport annuel ainsi que la liste de toutes les sociétés affiliées.

Le programme que nous vous proposons de poursuivre durant l'année qui s'ouvre à nous s'adaptera toujours conscientieusement aux préoccupations de l'heure. Elles sont multiples. La première de ces questions — qui retiendra toute notre attention et aura tout notre appui — est relative à la lutte en faveur de la moralité des femmes et des jeunes filles, sur laquelle repose la bonne renommée du peuple suisse. Nous vous recommandons la brochure revue par le Dr. Steinmetz et le Dr. Renée Girod : *Jeune fille moderne : Femme de demain*. Veillez la faire connaître le plus possible autour de vous.

Tous les projets concernant l'éducation nationale des jeunes filles seront étudiés ainsi que ceux de l'assurance: maternité, vieillesse et survivants. Rien de ce qui touche à la famille ne nous laisse indifférents. Car ce que nous faisons pour la famille, nous le ferons pour le pays. L'alcoolisme sera combattu comme par le passé. Nous accepterons toujours avec plaisir les suggestions des sociétés affiliées à l'Alliance parce que, plus que jamais, tous les efforts doivent être concentrés pour lutter efficacement contre les maux de l'humanité et faire triompher le bien, le vrai, le beau. Nous vous recommandons vivement la lecture de notre rapport annuel, qui vous renseignera sur l'activité multiple de l'Alliance et vous permettra de l'apprécier. L'Alliance doit constamment élargir son horizon et devenir de plus en plus puissante pour faire rayonner son idéal.

Nous vous recommandons aussi notre *Jahrbuch-Frauenkalender* (prix: fr. 3.60), qui vient de paraître; il contient d'excellentes articles et fait connaître nos écrivains et artistes femmes. C'est faire œuvre de solidarité de se procurer ce *Jahrbuch* qui comprend aussi un article très intéressant en français.

En souhaitant à toutes nos sociétés affiliées un travail fécond nous leur présentons nos messages bien cordiaux.

Pour le Comité de l'Alliance de Sociétés féminines suisses :

Adrienne JEANNET

Michelle CUENOD

\* \* \*

### Séance du Comité du 9 novembre 1944

Le Comité de l'Alliance a tenu le 9 novembre une séance solennelle puisque c'est ce jour-là que Mme Nef a transmis ses pouvoirs à Mme Jeannet-Nicolet, élue présidente lors de l'Assemblée générale, le 23 septembre dernier.

Mme Nef présida la première partie de la séance pour rendre compte de différentes démarches faites après l'Assemblée et de la suite donnée aux diverses résolutions qui y furent votées.

Des albums évoquant les souvenirs des rencontres annuelles groupant les membres du Comité en d'hospitalières demeures furent remis à Mme Nef et à Mme Rechsteiner, secrétaire du Comité, et des fleurs furent offertes à Mme Jeannet au moment où elle entraîna en fonction. Faut-il ajouter qu'en ce jour mémorable il y eut amélioration très notable de l'ordinaire du déjeuner, grâce à la délicate attention de la gérante du restaurant, une Appenzelloise.

Mme Jeannet, en des termes graves et profondément sensés, exposa dans quel esprit elle concevait sa tâche de présidente qu'elle place sous la devise : *Toujours plus haut*. Le Bureau du Comité fut constitué comme l'indique la circulaire aux Sociétés (voir plus haut) et la participation des membres du Comité aux diverses Commissions de l'Alliance ainsi qu'à de nombreuses autres organisations fut établie à nouveau. Le budget pour l'année 1944-45 fut présenté par la trésorière et adopté.

Après ces questions d'ordre administratif, la discussion porta sur diverses pétitions, sur le programme de « Femme et Démocratie », sur l'organisation du « Service de Conférences de la Suisse Romande », sur l'éducation nationale et les questions touchant à la reconstruction. A ce propos, disons en terminant que le Comité a entendu avec intérêt un exposé de Mme Schlatter sur les cours destinés à former des personnes pouvant apporter une aide qualifiée aux œuvres s'occupant des victimes de la guerre. L'une de ces cours vient de se terminer à Zurich et tous les réfugiés qui l'ont suivi ont déjà trouvé des occupations en Suisse et à l'étranger.

Il a été décidé encore d'intervenir auprès de l'ancien Conseiller fédéral M. Wetter pour lui demander d'admettre des femmes dans le Comité qui s'occupe de l'aide d'après-guerre dans les pays dévastés.

V. W.

## Association suisse pour le Suffrage féminin

### Conférence des Présidentes de Sections.

Excellente séance que celle-ci, tenue à Berne, le 12 novembre dernier, sous la présidence experte de Mme Widmer Theil (Bâle), et dont l'atmosphère

de confiance et de courage était réconfortante pour toutes celles qui déçoit parfois la tâche ingrate d'amener les femmes — et les hommes aussi ! — à comprendre la valeur spirituelle de notre mouvement. Seize Sections étaient représentées, et durant 7 heures d'affilée l'intérêt ne faiblit pas un instant. De nombreux et utiles renseignements, auxquels ont été empruntés les détails donnés dans notre précédent numéro sur l'activité suffragiste dans plusieurs cantons alé-

maniques, furent fournis par les présidentes des Sections de Bâle, Berne, Zurich et Soleure, et complétés par un échange de vues nourri: plusieurs oratrices ayant pris contact avec des parlementaires de leur canton, soit au sujet du postulat Oprecht, soit au sujet de leurs propres projets cantonaux, apportèrent des témoignages frappants sur l'ignorance qui règne encore dans de nombreux milieux politiques, même ceux qui prétendent être progressistes, quant au vote

des femmes: on entend encore par exemple parler sérieusement du danger du vote pour la paix du ménage, et pas un adversaire ne manque de prétendre que toute la politique du III<sup>e</sup> Reich depuis 1931 est due au vote des femmes, ceci en dépit des chiffres officiellement publiés dès ce moment-là, qui prouvent l'inexactitude de cette assertion, et ceci aussi en ignorant volontairement les résultats du suffrage féminin dans tant d'autres pays !

### le choix pour toutes les bourses

**Buisson - Paisant S. A.**  
3, rue du Rhône - Genève

GRANDE MAISON DE BLANC - NOUVEAUTÉS

**au Bébé**  
Vevey  
Rue d'Italie  
M. Pilat.

Maison spéciale  
de LAINES  
et Sous-vêtements  
dames et enfants

### ÉCOLE VINET

École pour Jeunes Filles — 104<sup>e</sup> année  
Classes préparatoires, secondaires  
et gymnase.

**LAUSANNE - RUE DU MIDI, 13**  
TÉLÉPHONE 2.44.20

**Les fleurs ont leur langage**  
Les plus belles  
Les plus fraîches  
se trouvent chez **Hirt**  
4, rue de la Fontaine Tél. 5.01.60  
GENÈVE

**BAECHLER**

tient tout mette tout!

**Papiers Peints**  
**DUMONT**  
19<sup>e</sup> HELVETIQUE

l'homme. Quand on lui remet la plaque d'identité, ultime souvenir, elle cesse de vouloir supporter. Lui répétait désespérément: *Où allons-nous ?* Elle, farouche, demande à sa voisine d'atelier: *Qu'attendez-vous encore ?* De bouches en bouches passe la petite phrase et la pensée lucide s'éveille enfin, avec l'esprit de révolte. De jour en jour des femmes s'abstinent d'aller travailler... pour la mort. L'étrange grève atteint plusieurs villes... On empêigne des milliers d'ouvrières, mais qui les remplacera ? *Où allons-nous ?* Le livre s'achève sur cette incertitude et par la mort de Dina, frappée dans un bombardement.

Ce livre de misère est un réquisitoire contre le néant de la guerre d'autant plus implacable qu'on sent que tout y est vrai. La traduction de M. Marc Bielard est excellente. Il a fallu du courage pour écrire ces pages toutes imprégnées de tragique sincérité. Ayons celui de les lire.

R. G.

croisons-nous, une œuvre de début. Peut-être est-elle prématûre. Les dons littéraires d'Yvette Z'Graggen sont évidents. Nous connaissons son style aisé, sa manière légère de créer une atmosphère avec peu de mots, par des nouvelles et des croquis tout à fait réussis publiés dans divers journaux. C'est en raison même du plaisir que nous éprouvions à lire la journaliste, que le livre de la romancière nous déçoit. Le déséquilibre, les sentiments déformés, une jeunesse flétrie avant l'éclosion, appartiennent à la tristesse des temps, en sont une des conséquences. Etait-il nécessaire d'écrire un gros livre pour dire tout cela dont rien ne reste ? Une forme plus concise, mieux appropriée au sujet nous semble-t-il, ainsi qu'une fin plus achevée, eussent mis en valeur un intérêt psychologique qui souvent échappe au lecteur. R. G.

Reconstuire mais sur quelles bases ? (Documents réunis et collationnés par le Rév. Dr. D. G. M. Patrick). Ed. Labor et Fides, Genève.

Est-il vain, comme beaucoup le prétendent, de vouloir discuter et prévoir la reconstruction d'après-guerre ? Ne perdons donc pas notre temps, puisque nous ne connaissons pas les conditions du monde de demain ?

— Non, répondent les Eglises anglo-saxonnes. Nous désirons amener le plus grand nombre possible d'auditeurs ou de lecteurs à réfléchir sur les problèmes qui se posent. Même si les conditions de l'après-guerre sont imprévisibles, les discussions et les résolutions préalables auront été utiles, elles auront éduqué les esprits et les âmes.

Nous sommes d'accord et nous invitons nos lecteurs à méditer les suggestions des chrétiens

anglo-saxons. Ils trouveront là, comme nous, des idées excellentes, d'autres qui leur feront dresser l'oreille, certaines qui semblent contradictoires. Ceci provient de ce que l'ouvrage est composé de documents divers, émanant de sources d'auteurs différents.

Cette observation de notre part n'est pas une critique, au contraire. On désire que les lecteurs, individus ou groupes, discutent avant de cultiver, l'opuscule que nous leur recommandons est parfaitement adapté à ce but. Il est complété encore par des annexes et par l'excellent questionnaire de M. André Bieler, pasteur à Chancy (Genève), qui permettra aux groupes d'études de notre continent d'aborder le travail accompli par les Eglises anglo-saxonnes. Tous à l'ouvrage !

A. W.-G.

prouvent à quel point la liberté de conscience est un bien indispensable aux chrétiens, à quel point aussi l'idéal chrétien est irréalisable dans une contrée où règne, parallèlement, une idéologie politico-sociale. Celle-ci devient, en effet, fatalément une religion véritable, adverse de la religion chrétienne. Puisse la leçon qui se dégage de l'épreuve du peuple hollandais être entendue dans le monde entier par tous les hommes de bonne volonté.

A. W.-G.

**GRANDE MAISON DE BLANC**  
14, RUE DE RIVE  
Calicoes Angle Rue Verdaine  
La Maison des bonnes qualités

**INSTITUT DE PHYSIOTHÉRAPIE**  
ET D'EXERCICES SCIENTIFIQUES  
Fondé en 1906  
**ANEX & FILS**  
7, Rue Massot  
Kinésithérapie vertébrale, massages,  
correction des attitudes vicieuses, douces

**PHARMACIE M. MULLER & Cie**  
Place du Marché  
**CAROUGE - GENÈVE**  
Tél. 4.07.07  
Service rapide à domicile

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

### ...A GENÈVE

Tous les combustibles  
Tourbe, Lignite balkanique,  
hors contingent  
Bois 1<sup>er</sup> choix,  
s'achètent chez  
**MAROLF & Cie**  
Gare des Eaux-Vives  
Tél. 4.32.50

Gabrielle

Bébés - Objets d'art - Bijoux de fantaisie  
POUR VOS CADEAUX

11, Quai des Bergues - GENÈVE  
TÉLÉPHONE 2.36.34

LAINES ET BAS  
**DURUZ**  
CROIX - D'OR, 3  
Articles de bébés

La Pharmacie MARKIEWICZ  
24, Corraterie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciente  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses malades.

Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. Pas de personnel non qualifié.

Hôtel des Familles  
GENÈVE  
en face de la gare

TOUT CONFORT

La seconde partie de la Conférence fut consacrée au problème du SCF, dont Mme le Dr. Muller-Turke (Lucerne) parla avec modération et mesure, se basant sur ses expériences de médecin, membre de la Commission Centrale de cet organisme et répondant avec patience et compréhension aux nombreuses questions qui lui furent posées. Mme Widmer fut confirmée comme présidente pour le prochain exercice, Mme Bellet (Neuchâtel) acceptant aimablement de la seconder, pour que soit représenté l'élément romand, un peu trop tenu à l'écart dans l'organisation de cette Conférence-là, sauf ceci réussie en tous points.

#### Séance du Comité Central.

Profitant de la présence à Berne de plusieurs de ses membres convoqués à cette Conférence de Présidente, le Comité Central de l'Association a tenu, le 11 novembre, une séance de 6 heures d'horloge: quand verra-ton des parlementaires travailer autant que nos suffragistes? Le postulat Oprecht, et les démarches diverses faites à son sujet tintrent naturellement une large place dans ces débats: lettres aux présidents des groupes politiques du Conseil National, lettre du Comité Central aux députés dans les cantons sans Sections, lettres et directives aux présidences de Sections locales et cantonales pour les inviter à se mettre en rapport avec leurs conseillers nationaux et préparer auprès d'eux une ambiance favorable, lorsque, vraisemblablement dans la session de décembre du National, sera abordé ce postulat, lettres aux autres grandes Associations féminines suisses pour leur demander de faire de leur côté des démarches — et il a été dit que le télégramme envoyé par l'Alliance de Société féminines après son Assemblée générale de Zurich en septembre avait produit une certaine impression au Palais fédéral: on voit que le Comité n'a pas chômé.

Il s'est lui aussi occupé du problème du SCF qui est actuellement à l'ordre du jour dans tous les milieux féminins, puis, au cours de cette séance, a entendu encore des rapports sur diverses activités: Secrétaire féminin, programme de «Femme et Démocratie», cours de week-end de Vaumarcus et cours de présidence et de discussion de Brunnen, nouvelles des Sections, etc. La présidente a annoncé son projet de faire avant Noël une visite aux Sections de Suisse romande, visite dont Genève sera la première étape, suivie par Lausanne, Colombier, Neuchâtel, et probablement Biel. Si «l'Idée» ne reste plus immuablement immobile chez nous, c'est bien grâce à la persévérance jamais découragée de nos suffragistes!

E. Gd.

**FINIDOL**

POURQUOI SOUFFRIR ENCORE DE RHUMATISMES?

de sciatique, arthrite, lumbago, névralgies? La cure rationnelle de FINIDOL, supprimera très vite vos douleurs, empêchera vos crises, apportera une tranquille, calmera vos nerfs et réassouplira vos muscles et vos articulations.

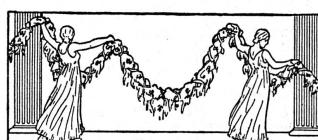
FINIDOL arrache la douleur! Ttes pharm. 30 comprimés 3 fr. 50

Comestibles - Volailles - Conserves  
Poulets rôtis - Vins et Liqueurs  
R. CRISTIN ... Genève  
2, ROUTE DE CHENE TÉLÉPHONE 4.26.79

Tout pour toutes les Ecoles  
LIVRES NEUFS  
LIVRES D'OCCASION  
ACHAT ET ÉCHANGE  
PAPETERIE des livres usagés  
**PRIOR**  
CORRATERIE, 9, sur la terrasse Tél. 5.63.70



La Bonne Montre  
chez  
**ZBINDEN**  
Coutance, 3  
R. Mt-Blanc, 17



### A travers les Sociétés

Société suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs.

La Société suisse des Femmes peintres, sculpteurs et décorateurs a tenu, à Lausanne, les 28 et 29 octobre, sous la présidence de Mme Violette Diserens (Lausanne), son assemblée de délégués et son assemblée générale annuelle. Mme V. Diserens a déclaré qu'elle avait accepté, en 1942, la présidence centrale dans le désir d'amener à Lausanne, en dépit de son manque de salles d'exposition, la XVII<sup>e</sup> exposition suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs; c'est la deuxième fois seulement que le chef-lieu vaudois réussit en tous points.

Almanach et Annuaire des Femmes suisses  
Publié par Mme Clara Buttiker avec le concours de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

**1945**  
(Trente-cinquième année)  
Prix: 3 fr. 74 (impôt compris)

Articles en allemand ou en français sur des questions féminines et féministes, économiques, morales, sociales, éducatives, littéraires, artistiques, etc., etc. Contes et nouvelles.

### Liste et adresses des Associations féminines cantonales, nationales et internationales.

Illustrations et dessins à la plume d'Elly Bernet-Studer et Dora Hauth.

Dans toutes les librairies et chez l'éditeur H. R. Sauerländer & Co, Aarau

### CANTON DE VAUD

MESDAMES, pour vos vacances choisissez l'hôtel

**Helvétie & des Familles**  
MONTREUX

CONFORTABLE PRIX MODÉRÉS

**HOTEL DE LA PAIX**  
LAUSANNE

La plus belle situation

Son cabaret en vogue

AU COUP DE SOLEIL" avec Edith et Gilles

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES

English Tea-Room and Library  
LA TOUR DE PEILZ  
Tél. 5.30.27 (23 rte de St-Maurice) Arrêt du tram: "White Gates"

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gaines, Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
Corsets Gaby 6, Place de l'Ancien-Port  
A. BASSIN VEVEY

Soins de la chevelure  
Esthétique du visage  
Le traitement et les produits de  
**L'INSTITUT DE BEAUTÉ PASCHE**, à Vevey  
sont toujours les plus recommandés.  
EXPÉRIENCE DE PLUS DE 60 ANS

**LA CLÉ ET FOYER**  
RESTAURANTS SANS ALCOOL

Rue de Bourg 26 - Tél. 2.46.11 - Lausanne  
Menus soignés à prix modérés  
Chambres à louer au jour, et au mois

Le rapport annuel a été présenté par Mme G. Ernst. L'année 1943 a été remplie par l'organisation du travail et de la besogne administrative, par une enquête sur les artistes et leur activité. Un arrangement a été conclu avec le Journal des Arts, à Zurich, qui réserve dans chaque numéro un quart de page aux femmes artistes. Une protestation a été adressée à la Société d'art suisse, organisatrice de l'Exposition d'art suisse de Hodler à nos jours, où ne trouvèrent place que cinq femmes sur 80 exposants.

L'assemblée a approuvé ensuite diverses modifications aux statuts, puis entendu les rapports des sections présentés par Mme Mettein-Gilliard (Genève), Marguerite Stainlen (Lausanne), Elisabeth Stamm (Berne), Sarah Jeannot (Neuchâtel), Schae-Kraus (Zürich), Hedwige Frei (Bâle).

La prochaine assemblée se réunira en 1940 à Berne et le Comité central passera vraisemblablement à Bâle. La XVII<sup>e</sup> exposition nationale sera organisée à Glaris ou à Schaffhouse, en 1947. De vifs remerciements ont été adressés à Mme Diserens, G. Ernst et H. Rossel, du Comité central, pour leur excellente organisation de la XVII<sup>e</sup> exposition des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs, qui se terminera le 12 novembre. Si ce n'est malheureusement par un succès financier, le succès artistique est incontestable. La Confédération a fait acheter dix œuvres, sans parler des objets de la section arts décoratifs. S. B.

(Retardé, faute de place).

Pour soigner  
**TOUX et MAUX DE GORGE**

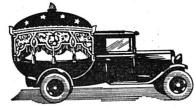
prenez la  
**POTION FINCK**  
(formula du Dr. Bischoff)  
En vente à la PHARMACIE FINCK & Cie  
26, rue du Mont-Blanc, Genève  
au prix de Fr. 1.80.

**HORTICULTEUR-FLEURISTE**  
**ALBERT PITTEL S. A.**  
Martrey 40-46 - LAUSANNE - Téleph. 2.85.11

### POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone : 4.32.85 (permanent)  
s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES



EN CAS DE DÉCÈS

BAS - LINGERIE - TRICOT -  
ROBES ET BLOUSES  
COSTUMES ET MANTEAUX

Spécialités

Nouveautés

Exclusivités

RUE DE BOURG, 8  
LAUSANNE  
Tél. 2.42.24

Il FAUT ALLER VOIR NOS VITRINES

**Floriana** Institut pédagogique privé Pontaise 15 — LAUSANNE

Nouvelle Direction : E. PIOTET Tél. 2.92.27  
Formation de gouvernantes-institutrices pour familles suisses et étrangères  
Préparation d'assistantes pour Homes d'enfants, Colonies de vacances, Maisons de refuge, etc.  
Professeurs diplômés, Diplômes, Placement des élèves assuré.

**Pharmacie Morel**  
2, rue d'Italie - VEVEY

L'atelier du tricot

9, rue de la Confédération GENÈVE 26, rue de Bourg LAUSANNE

### Carnet de la Quinzaine

Samedi 2 décembre:

GENÈVE : Lycée de Suisse, Assemblée générale annuelle, Lycée Club, 12, rue de Hollande, 14 h. 15 précises: Procès-verbal et rapports administratifs; rapports des présidents des dix Clubs suisses; rapport de la Commission musicale; élections de la présidente et des déléguées; communications diverses. — Avant l'Assemblée, déjeuner en commun au Café Lyrique, 12, bd du Théâtre. Id.: LAUSANNE : Commission d'éducation de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses, causerie par Radio, 10 h. 40: Aux femmes de mon pays et aux réfugiées civiles en Suisse, par Mme Marg. Evard, présidente de la Commission.

Lundi 4 décembre:

GENÈVE : Centre de Liaison des Sociétés féminines de Genève et Association pour le Suffrage féminin, 22, rue Et-Dumont, 20 h 30: Femmes suisses, pour nous appeler... causeuse publique et causerie en français par Mme Vischer-Alioth (Bâle) présidente de l'Association suisse pour le Suffrage féminin. — Discussion.

Mardi 5 décembre:

LAUSANNE : Hôtel de la Paix, 15 heures. Réception en l'honneur de Mme Vischer-Alioth, présidente centrale de l'Association suisse pour le Suffrage féminin, par les Sociétés féminines lausannoises, Thé. Id.: Id.: Association des Femmes universitaires, Lycée-Club, 20 h. 30: Séance mensuelle. A propos de centenaire de Nietzsche, par D. Simond.

Vendredi 8 décembre:

GENÈVE : Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 19 h. 15: Simple soirée d'Escalade. Souper avec soupe Mère Royaume et pique-nique individuel, puis soirée musicale et récréative. Prix: 1 fr. 50. (Retenir sa place à l'avance).

Id.: LAUSANNE : Groupe du Suffrage féminin, Lycée-Club, 10 h. 30: Séance mensuelle. La femme yougoslave aujourd'hui et demain. Causerie.

Dimanche 10 décembre:

LAUSANNE : Les cinq minutes de la solidarité, causerie par Radio, 11 h. 40: Les petites familles.

L'arme secrète de la cuisine ?  
c'est d'ajouter un peu de  
**Cénovis**  
(sans coupons)  
dans les potages, saucisses, légumes, viandes

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE